

CULTURE

Dix ans de Gratteux



Le concert du dixième anniversaire des Gratteux s'est déroulé le samedi 28 mars à la salle Voltaire. Un public fidèle a eu le plaisir d'écouter en première partie les élèves et les groupes de l'école de musique "Les Arpèges", suivis par la tête d'affiche Chris Beya. Celui-ci, talentueux, a fait preuve de pédagogie en expliquant systématiquement les morceaux interprétés. Ce concert master class s'est terminé dans une ambiance conviviale et chaleureuse.

Photo RL

ACTUALITÉ COMMERCIALE

Nouveau commerce



Une bonne initiative à saluer à Guénange dans le quartier République, réputé difficile. Agit Taycimen (au centre sur la photo), 26 ans, ancien expert comptable au Luxembourg se lance pour la première fois dans la création d'entreprise. En effet, il ouvre un snack restaurant Red Grill, 23 place de la République, et va ainsi créer quatre emplois.

Photo RL

ANIMATIONS

Pâques aux Glycines



La maison de retraite des Glycines à Guénange, EHPAD appartenant à Thérès-Santé, a organisé son traditionnel marché de Pâques, ouvert à tous. Les produits artisanaux ont été confectionnés par Christelle, aide-soignante de l'établissement, et les pâtisseries ont été préparées en grande partie par le personnel. Cette manifestation a un double objectif : financer les animations et faire découvrir les locaux aux gens extérieurs.

Photo RL

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins
Metzervisse, Kédange, Hombourg-Budange, Distroff : (tél. 0820 33 20 20).

Pharmacies
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Asistance (tél. 03 87 77 98 18).

HOMBOURG-BUDANGE

3^e âge et amitié tient bon

Trente-quatre bougies pour l'Association 3^e âge et amitié. Et ses trente-deux adhérents ne boudent par leur plaisir deux fois par mois.



Les 1^{er} et 3^e jeudis du mois, les habitants de Hombourg-Budange se retrouvent à la salle des fêtes pour se distraire. Photo d'archives Julio PELAEZ.

Récemment 3^e âge et amitié de Hombourg-Budange a tenu son assemblée générale. Comment se porte votre association ?

Micheline CARIDROIT : « Malgré nos âges, on va très bien ! L'association existe depuis plus de trente ans, elle a été créée le 15 mars 1981. Nous sommes 32 adhérents, avec une moyenne d'âge de 75 ans quand même. Il est vrai qu'on a été plus nombreux par le passé mais il y a une bonne ambiance. »

Vous êtes la présidente depuis quatre ans. Comment êtes-vous arrivée à ce poste ?

« J'étais adhérente. L'ancienne présidente a démissionné et aucun volontaire ne s'est manifesté pour lui succéder. Je me suis lancée car je craignais dans le cas contraire que l'association ne disparaisse. J'ai dit j'essaie un an et finalement je suis encore là. »

Que propose l'association ?

« Son but est de réunir les habitants mais aussi tous ceux qui le désirent même des personnes des villages extérieurs. On a modifié les statuts dans ce sens l'an dernier. Deux jeudis par mois, on se retrouve à la salle des fêtes de Hombourg et on joue. Scrabble, belote, jeux d'adresse. Il n'y a pas d'âge limite. On partage aussi des repas comme la choucroute organisée par nos soins après l'assemblée. Nous fêtons les anniversaires. »

Vous n'organisez pas de sorties ?

« J'aimerais mais nous sommes âgés et manquons de moyens. On ne vit qu'avec des subventions de la commune, du conseil général et grâce à la cotisation de 20 € de nos adhérents. Cette année, on va essayer d'aller dans une brasserie au Luxembourg. »

S. F.

NUMÉROS

Correspondants
Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner, Veckring, Volstroff : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Bertrange-Imeldange, Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50 ou 06 89 12 72 05).
Bettelainville-Luttange : Estelle Lejeune (tél. 03 82 83 57 53 ou 06 03 09 08 96).
Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).
Budling : Denis Guerdier (tél. 03 82 83 53 27).
Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).
Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).

Guénange : Julien Wagner (tél. 06 32 03 99 01) ; wagnerjulien@laposte.net ; Armand Holtzner (tél. 03 82 50 94 85).
Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).
Kemplich : Jean-Nicolas Conati (tél. 06 65 77 76 70).
Koenigsacker : Philippe Even (tél. 03 87 64 92 44).
Malling : Liliane Gillich (tél. 03 82 50 41 67 ou 06 60 99 90 35) ; liliane.gillich@gmail.com
Menskirch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).
Metzresche : Brigitte Louniss (tél. 03 82 83 93 22).
Oudrenne : Pierre Hirtz (tél. 03 82 50 10 76).
Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).

GUÉNANGE

Les handballeuses vice-championnes de Lorraine

Alors qu'elles ont terminé la compétition invaincues, les handballeuses de René-Cassin ne finissent malheureusement que vice-championnes académiques et ratent de très peu la qualification pour la finale inter-académique.

Quel après-midi ! Ce mercredi restera un des moments forts de cette année à l'UNSS. Même si la qualification n'est pas au bout du suspense et les émotions étaient quant à eux bien au rendez-vous. Dès l'échauffement des équipes, il était palpable que cette finale académique allait tenir toutes ses promesses. En effet, le niveau des équipes présentes était bien supérieur à celui observé lors des différentes compétitions disputées jusque là.

Un parcours sans défaite !

Suite au tirage au sort, il était clair que la première équipe opposée aux guéangeoises allait sans doute être la plus difficile à jouer. Cela dit, les filles pouvaient compter sur un vrai kop de supporters venus en nombre pour les pousser vers la victoire. Malheureusement cette rencontre commençait plutôt mal contre le collège Goncourt de Pulnoy (Meurthe et Moselle) puisque après une première mi-temps mal négociée les Guéangeoises étaient menées 3 à 1. Le début de la seconde période faisait craindre le pire puisque après seulement quelques minutes de jeu les filles étaient menées 5 à 1. Pour

beaucoup, ce match aurait pu sembler plié mais c'était sans compter sur les ressources mentales des filles qui sont allées chercher le match nul 6 - 6 sur un dernier shoot au coup de sifflet final.

Leur deuxième match semblait plus abordable mais il fallait rester méfiant car l'équipe du collège de Chatelet à Vaubecourt (Meuse) n'avait perdu que de 2 buts contre les filles de Pulnoy. Le début de match semblait plutôt à l'avantage des mosellanes au vu du nombre d'occasions mais la maladresse au shoot laissait l'autre équipe toujours dans le coup. A la mi-temps le score était de 5 partout. Autant dire que tout restait encore à faire. La seconde période était tendue et plus les minutes passaient plus la tension augmentait. A 2 minutes de la fin les Guéangeoises ne menaient que d'un petit but. Les arbitres donnaient alors l'occasion aux Guéangeoises de prendre le large grâce à un jet à 7 mètres. Malheureusement pour elles, la gardienne adverse sortait LA parade qu'il fallait. Sur l'attaque suivante les filles de Vaubecourt n'ont quant à elles pas tremblé pour revenir à égalité. 12 - 12 au coup de sifflet final et les espoirs de qualification qui s'envolent. Malgré tout, les filles du collège René-Cassin ont tenu à ter-



Les handballeuses au grand complet ! (photo prioritaire) Photo RL

miner sur une note très positive, ne serait-ce que pour tous les supporters ayant fait le déplacement. Elles gagnent facilement 12 - 8 contre le collège de Rupt-sur-Moselle (Vosges) et finissent donc le tournoi invaincues. Malheureusement il aura manqué un petit point pour ravir le titre de championne académique... Ce n'est vraiment pas passé très loin... Elles repartent donc avec un titre de vice-cham-

pin académique et quelques regrets.

Des motifs de satisfaction

Cela dit, on peut féliciter les joueuses Enola, Juliette, Maëlise, Charline, Ines, Chloé, Marie, Laurene, Sarah, Elisa et Anaïs pour ce très beau parcours et pour toutes ces belles émotions. Le sport est parfois cruel

mais c'est aussi ça qui fait son charme ! Merci aussi aux jeunes officiels Noé et Florian qui ont une nouvelle fois assuré puisqu'ils valident leur niveau académique à l'arbitrage.

Merci encore à tous les supporters qui auront mis l'ambiance tout au long des rencontres. Et merci aux parents ayant répondu présent, ainsi qu'à Thomas pour son engagement et son grand sens tactique.

DISTROFF

Mélodia a fait son festival



L'orchestre de l'école de musique "Mélodia" a une nouvelle fois fait montre de son talent devant un public tout acquis. Photo RL

Le « 2^e Festival Mélodia » de l'école de musique « Mélodia » de Distroff qui s'est déroulé ce dernier week-end au centre culturel de la localité a une nouvelle fois tenu toutes ses promesses. Les animations musicales entrecoupées d'ateliers musicaux très ludiques ont séduit le public qui n'a pas eu le temps de s'ennuyer. Le thème général, « les prénoms », a été respecté par les différents artistes qui ont exploré, dans leurs interprétations, tous les styles et tous types de musique, allant du classique à la variété en passant par le jazz, le contemporain, etc.

La plus grande partie de la centaine d'élèves de l'école se sont ainsi produits en concert durant ces deux journées, que ce soit en classe de percussions, de clarinette, hautbois et guitare, de saxophone, de piano, chant et flûte traversière,

de cuivres (trompette, trombone, tuba, cor) ou en ensembles, chœurs, orchestre, ainsi que l'éveil musical, sans oublier le concert des professeurs qui a clos de belle manière cette manifestation très relevée. À chaque fois, les professeurs ont fait attention à ce que les œuvres présentées comportent un prénom dans leur titre. Entre les différentes prestations, le public est resté dans l'ambiance avec les animations autour de la musique, à commencer par un atelier "rythmes", suivi d'un autre de "fabrication d'instruments" où les amateurs ont pu confectionner des clarinettes en... carottes ! L'atelier "direction d'orchestre", et enfin le "blind-test" géant, visant à reconnaître des morceaux comportant un prénom dans leur titre ont contribué à asseoir le succès du festival.

BOUSSE

Conseil : budget, recettes et subventions au menu

Lors du dernier conseil municipal, les élus ont été unanimes pour soutenir les demandes de l'association des maires de France pour le réexamen du plan de réduction des dotations de l'État, l'arrêt immédiat des transferts de charges et des mesures normatives, sources d'inflation et de dépenses, et la réunion urgente d'une instance nationale de dialogue et de négociation pour remettre à plat les politiques publiques nationales et européennes impactant les budgets des collectivités locales.

Compte administratif et taxes communales

Le résultat définitif du compte administratif pour l'exercice 2014 laisse apparaître un excédent de 359 405,02 €.

Les trois taxes communales augmenteront de 1 %, passant ainsi à 13,02 % pour la taxe d'habitation, 17,24 % pour le foncier bâti, et 88,70 % pour le foncier non bâti.

Recettes pour 2015

Après une certaine période de stabilité des recettes, la municipalité a décidé une légère augmentation de ses dernières tel-

les la chambre funéraire, les concessions au columbarium et au cimetière, les droits de place et de voirie et la bibliothèque municipale. Par contre, les tarifs pour la location des deux salles demeurent inchangés.

Attribution de subventions aux associations

Amicale des sapeurs-pompiers, 2 691 € (dont 1 000 € pour le renouvellement des uniformes seniors) ; ASSE « Les saules », 2 700 € ; Chorales, 302 € ; club de l'Amitié, 430 € ; Vie à Bousse, 213 € ; Bousse loisirs, 1 513 € ; Canoë-kayak, 1 598 € ; Handball, 5 896 € ; JSB football, 6 288 € ; Tai-chi Jodo, 374 € ; AUPAP, 200 € ; Amis du jardin, 170 € ; Donneurs de sang, 250 € ; Activités estivales, 3 000 € (dont 1 000 € pour l'achat d'un chapiteau) ; La sandre, 170 € ; Anciens de la C.S.R., 1 170 € ; FCPE Guénange, 170 € ; Association clarière aux cerfs, 310 € ; APE, 1 800 € ; Tennis club, 2 257 € ; Pétaque, 841 € ; Taekondo, 693 € ; les petits potes, 383 € ; Acti'march, 100 € ; Gym club, 2 170 € ; Courir à Bousse, 830 € ; CSC Yutz, 700 €.

LOUDRENNE

Secrétariat de mairie

En raison des congés, le secrétariat de mairie sera fermé du 1^{er} avril au 10 avril inclus. En cas de nécessité, prière de s'adresser auprès du maire ou l'un des adjoints.

le chiffre du jour

52

Cela faisait un certain temps qu'une collecte de sang organisée à Metzervisse par l'Établissement Français du sang de Metz avec le concours de l'amicale des donneurs de sang bénévoles de Basse-Ham et environs n'avait connu une participation aussi importante avec cinquante-deux personnes (contre quarante-deux l'année dernière à la même période), qui sont venues « faire le geste qui sauve » au centre culturel du chef-lieu de canton lundi après-midi. Quarante-neuf poches du précieux liquide ont pu être recueillies par les infirmières de l'E.F.S. de Metz.

Un autre signe, plus qu'encourageant, s'ajoute à ce très bon résultat : la venue de sept nouveaux donneurs venus tendre leur bras pour la première fois.

KÉDANGE-SUR-CANNER

Ecole : on s'inscrit

Les inscriptions auront lieu à l'école maternelle de Kédange, le mardi 7 avril de 13 h 30 à 17 h. Les enfants concernés sont ceux des communes de Kédange et Klang nés en 2012 pour les inscriptions en petite section, 2010 et 2011 pour les éventuels nouveaux arrivants en moyenne ou grande section. Il faut se munir d'un livret de famille, du carnet de vaccination, d'un certificat de radiation de l'ancienne école (pour les enfants déjà scolarisés).

« Venez avec votre enfant pour qu'il découvre sa future école ! » lance la directrice, Sykvie Launay.

VIE RELIGIEUSE

Communauté de paroisses Saint Jean-Baptiste de la Salle : dimanche, messe à 9 h 30 à Rurange et à 11 h, messe à Guénange-St-Matthieu.

Communauté de paroisses Saint-Roch de la Canner : vendredi 3 avril, chemin de croix à 15 h à Valmestroff et office de la croix à 18 h 30 à Inglange ; samedi 4 avril, vigile pascale à 20 h à Koenigsacker ; dimanche 5 avril, messe de Pâques à 10 h 30 à Inglange et à Oudrenne.

Communauté Saint-Maximilien Kolbe : vendredi 3 avril, office des Laudes à 7 h à Kédange, célébration de la Passion à 15 h à Metzresche, chemin de croix en 14 stations dans les rues de Distroff à 20 h 30 (rendez-vous à 20 h 15 sur le parking près de l'église) ; samedi 4 avril, veillée pascale à 20 h 30 à Distroff ; dimanche 5 avril, messe de Pâques à 10 h 45 à Metzervisse ; lundi 6 avril, messe à 10 h 30 à Stuckange ; mercredi 9 avril, méditation du chaplet à l'oratoire de Kédange à 18 h ; jeudi 9 avril, messe à la maison de retraite à Metzervisse à 11 h.